



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'administration de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu tenue mercredi le 16 septembre 2015 à 19h00, à la station d'épuration des eaux au 300 chemin Brunet à Mont-Saint-Hilaire.

Sont présents, présente :

Louise Allie de la ville de Beloeil ;  
Jean-Pierre Brault et Émile Grenon-Gilbert de la ville de Mont-Saint-Hilaire ;  
Normand Angers de la municipalité de McMasterville ;  
Nelson Tremblay de la ville d'Otterburn Park ;

tous membres du Conseil d'administration de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu formant quorum sous la présidence de Monsieur Gilles Plante, maire de la municipalité de McMasterville.

Sont absents :

Sophie Bourassa et Pierre Verret

Sont aussi présents :

Benoît Aubertin d'Aquatech  
Ghislain Bégin ing., secrétaire-trésorier de la RAEVR

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 17 juin 2015
3. Liste des déboursés # 15-05
4. États des résultats financiers juin, juillet et août 2015
5. États des résultats techniques
6. Rapport d'exploitation Aquatech – Avril-Mai 2015
7. Rapport d'activités
8. Correspondance
9. Projet de biométhanisation – Suivi
10. Mesure des débits – Août 2015
11. Budget (fin 2015 et 2016)
12. Autres sujets : a), b), c)
13. Levée de l'assemblée

Il est

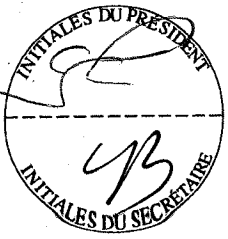
proposé par monsieur Émile Grenon-Gilbert  
appuyé par madame Louise Allie

ET RÉSOLU unanimement

que l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du 16 septembre 2015 soit approuvé en ajoutant au point 12a) Achat d'équipements.

**Adoptée.**

**Rés.  
15-28**



## Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

Assemblée ordinaire du 16 septembre 2015

No de résolution  
ou annotation

### ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 17 JUIN 2015

**Rés.  
15-29**

Il est  
proposé par monsieur Émile Grenon-Gilbert  
appuyé par madame Louise Allie

ET RÉSOLU unanimement

que le procès-verbal de l'assemblée du 17 juin 2015 soit adopté tel que  
soumis.

**Adoptée.**

### LISTE DES DÉBOURSÉS 15-05

**Considérant** le dépôt, par le secrétaire-trésorier, du certificat de disponibilité  
de fonds pour la liste des déboursés #15-05 ;

**Rés.  
15-30**

Il est  
proposé par monsieur Normand Angers  
appuyé par madame Louise Allie

ET RÉSOLU unanimement

Que le registre des déboursés #15-05 au montant de 582 600,08 \$ pour les  
chèques #8000 à 8089 inclusivement et comprenant les dépenses d'Hydro-  
Québec et Bell Canada, ainsi que les chèques #58 à 62 inclusivement au  
montant de 20 392,26 \$ soit et est approuvé par le conseil d'administration.

**Adoptée.**

### ÉTAT DES RÉSULTATS FINANCIERS

Le conseil d'administration accepte le dépôt des états financiers des mois de  
juin, juillet et août 2015 dont les dépenses au 31 août sont au montant de  
1 502 231,12 \$ soit 53,4 % du budget.

### ÉTATS DES RÉSULTATS TECHNIQUES

Le conseil d'administration prend acte du tableau des résultats techniques  
pour la fin juillet 2015, lesquels résultats indiquent que toutes les normes  
environnementales de rejets sont respectées.

### RAPPORT D'EXPLOITATION AQUATECH

Le conseil d'administration prend acte du dépôt du rapport informatisé  
d'exploitation des mois d'avril et mai 2015, dont une copie informatisée est  
remise à chaque membre de la Régie.

### RAPPORT D'ACTIVITÉS

Le conseil d'administration prend acte du rapport des activités déposé par  
l'administrateur concernant les principales activités réalisées à la gestion et à  
l'exploitation durant la période du 12 juin au 10 septembre 2015.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

Assemblée ordinaire du 16 septembre 2015

### CORRESPONDANCE

Le conseil d'administration prend acte du dépôt de la correspondance :

- Correspondance du 18 juin 2015 de Josée Lelièvre, archiviste régionale de la VRC nous informant du travail effectué en 2015 et des travaux à exécuter en 2016
- Correspondance du 18 juin 2015 de M. Bernard Morel, urbaniste de la ville de Mont-Saint-Hilaire nous invitant à une rencontre d'information concernant la zone à risque de glissement de terrain du fossé Voghel.
- Lettre de la Régie datée du 30 juin 2015 adressée à l'entreprise MPECO Électrique les informant que leur soumission n'a pas été retenue étant donné le manque d'information.
- Lettres de la Régie, datée du 3 juillet 2015 à l'entreprise AVENSYS Solution les informant que leur soumission pour les enregistreurs de débordement n'a pu être retenue dû à la non fourniture de la garantie d'exécution.
- Formulaire de la commission de l'équité salariale du Québec concernant notre déclaration en matière d'équité salariale.
- Résolution 2015-07-368 de la ville de Beloeil concernant les quotes-parts des régies et organisme supramunicipaux.
- Résolution 2015-278 de ville de Mont-Saint-Hilaire demandant aux régies et aux organismes supramunicipaux de limiter la hausse des quotes-parts.
- Historique de la consommation en gaz naturel par l'usine de traitement de la Régie pour la période de 2010 à 2015, selon le relevé de Gaz Métro.
- Courriel de Ghislain Bégin, administrateur de la Régie, adressé aux différents intervenants municipaux, membres de la Régie, concernant l'évaluation des immobilisations et la répartition des quotes-parts. Renseignements à être fournis au MAMOT.

### PROJET DE BIOMÉTHANISATION – SUIVI

Le conseil d'administration prend acte du rapport de l'administrateur concernant le suivi du projet de biométhanisation à savoir la réception des permis de la Ville de Mont-Saint-Hilaire pour l'abattage d'arbres et l'agrandissement du bâtiment existant pour le projet de biométhanisation.

### MESURE DES DÉBITS – AOÛT 2015

L'administrateur dépose au conseil d'administration le tableau résumé de la dernière campagne de mesurage des débits effectuée par l'entreprise Avizo Experts Conseils (Environnement ESA) durant la période du 26 au 31 août 2015.

Le résultat de la répartition des débits est le suivant :

<u>Ville</u>	<u>Débits mesurés (m.cu/Jr)</u>	<u>Répartition (%)</u>
McMasterville	1 970	8,63
Beloeil	8 935	39,12
Otterburn Park	5 722	25,05
Mont-Saint-Hilaire	<u>6 213</u>	<u>27,20</u>
	24 025	100,00



## Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

Assemblée ordinaire du 16 septembre 2015

No de résolution  
ou annotation

**Rés.  
15-31**

### BUDGET 2016

Il est  
proposé par monsieur Jean-Pierre Brault  
appuyé par madame Louise Allie

ET RÉSOLU unanimement

Que le budget 2016 pour la Régie au montant de 2 633 400 \$ soit et est  
accepté tel que décrit ci-dessous :

#### Recettes

Quotes-parts des municipalités .....	2 595 800 \$
Placement .....	7 000
Autres revenus .....	<u>30 600</u>
Total : .....	2 633 400 \$

#### Dépenses

Frais d'administration .....	169 300 \$
Frais d'exploitation :	
usine de traitement.....	1 559 500 \$
stations de pompage (réseau).....	<u>904 600 \$</u>
Total :	2 633 400 \$

Que le budget soit réparti selon les débits moyens mesurés aux 4 dernières  
campagnes de caractérisation de mesurage des débits et selon les charges  
réservées à l'entente intermunicipale.

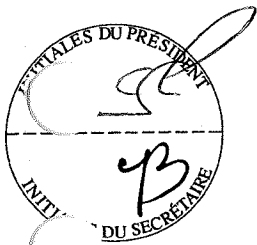
Que les quotes-parts soient les suivantes :

Ville de Belœil :	39,06 %	1 013 862 \$
Municipalité de McMasterville :	7,41 %	192 268 \$
Ville de Mont-Saint-Hilaire :	32,96 %	855 668 \$
Ville d'Otterburn Park :	<u>20,57 %</u>	<u>534 002 \$</u>
	100,0 %	2 595 800 \$

Que les villes et municipalité procèdent aux paiements de leurs quotes-parts  
suivant 4 versements aux dates indiquées ci-dessous :

Vers.	Date	Beloeil	McMasterville	Mt-St-Hilaire	Otterburn Park
1 <sup>er</sup>	15-01-2016	253 465,50	48 067,00	213 917,00	133 500,50
2 <sup>ème</sup>	15-04-2016	253 465,50	48 067,00	213 917,00	133 500,50
3 <sup>ème</sup>	15-07-2016	253 465,50	48 067,00	213 917,00	133 500,50
4 <sup>ème</sup>	15-10-2016	<u>253 465,50</u>	<u>48 067,00</u>	<u>213 917,00</u>	<u>133 500,50</u>
		1 013 862,00\$	192 268,00\$	855 668,00\$	534 002,00\$

**Adoptée.**



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

Assemblée ordinaire du 16 septembre 2015

### ACHAT D'ÉQUIPEMENTS

Considérant le besoin de remplacer le système d'alimentation statique sans coupure (UPS) pour la protection des automates de l'usine.

Considérant la demande de prix auprès de 3 fournisseurs dont le plus bas soumissionnaire est Automatisation Toro au montant de 33 158,75 \$ plus les taxes suivant la demande d'achat no 2198.

Considérant le besoin pour la fourniture et l'installation d'anodes sacrificielles pour le décanteur et flocculateur no 2 dont le fournisseur est Corrosion Service au montant de 16 856,68 \$ plus les taxes selon la demande d'achat no 2197.

Considérant le besoin en inventaire de 2 éléments filtrants pour les presses de déshydratation, éléments filtrants de marque Fournier au coût de 25 370 \$ plus les taxes suivant le bon d'achat no 2196.

Considérant que suivant la politique de gestion de l'approvisionnement, article 3.2, où tout achat dont le montant est supérieur à 10 000 \$ nécessite l'approbation du conseil d'administration.

**Rés.  
15-32**

Il est  
proposé par madame Louise Allie  
appuyé par monsieur Jean-Pierre Brault

**ET RÉSOLU unanimement**

Que le conseil d'administration autorise les dépenses décrites au bons d'achats no 2196, 2197 et 2198 aux montants respectifs de 25 370 \$, de 16 856,68 \$ et de 33 158,75 \$ auxquels montants s'ajouteront les taxes.

**Adoptée.**

### ACHAT POMPES POSTE RÉGIONAUX

Considérant qu'il est prévu aux budgets 2015 et 2016 l'achat d'une pompe pour chaque année budgétaire, pompe de marque XYLEM, pour les postes de pompage régionaux Rive-Est et Rive-Ouest.

Considérant que la période d'attente après la commande d'achat est d'au moins 3 mois.

Considérant qu'il serait avantageux de procéder à l'achat de ces 2 pompes dans une même commande d'achat.

Considérant l'achat des 2 pompes avec la possibilité d'un paiement partagé en 2015 et 2016

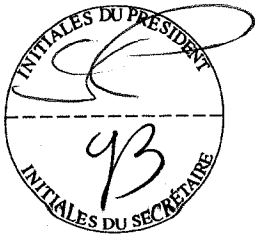
**Rés.  
15-33**

Il est  
proposé par monsieur Normand Angers  
appuyé par monsieur Émile Grenon-Gilbert

**ET RÉSOLU unanimement**

Que le conseil d'administration autorise la demande de prix auprès de 3 fournisseurs et autorise l'octroi pour la fourniture des 2 pompes au plus bas soumissionnaire conforme suivant un paiement partagé en 2015 et 2016.

**Adoptée.**



**Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux  
de la Vallée du Richelieu**

Assemblée ordinaire du 16 septembre 2015

No de résolution  
ou annotation

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**Rés.  
15-34**

Il est  
proposé par monsieur Jean-Pierre Brault  
appuyé par monsieur Nelson Tremblay

**ET RÉSOLU** unanimement

Que cette assemblée ordinaire du conseil d'administration de la Régie soit  
levée à 20h00.

**Adoptée.**

Gilles Plante, président

Ghislain Bégin, ing., secrétaire-trésorier